

SPARTAN CHEMICAL COMPANY, INC.  
HOJA DE DATOS SOBRE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN I: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre del producto (tal como aparece en la etiqueta)

**ORANGE TOUGH 15**

Número del producto: 2215; 2216

División de producto:

**Servicio de mantenimiento**

Información técnica / de producto: **1-(800)-537-8990**

Emergencias médicas: **1-(888)-314-6171 (24 horas al día)**

Emergencias de derrames / fugas químicas:

**CHEMTREC 1-(800)-424-9300 (24 horas al día)**

**NOMBRE DEL FABRICANTE**

Spartan Chemical Company, Inc.

**DIRECCIÓN (número, calle, ciudad, estado y código postal)**

**1110 Spartan Drive, Maumee, OH 43537**

Descripción de envío: Compuestos de limpieza, líquido, c.n.e.

VALORES NFPA:	VALORES HMIS:
SALUD-2 -Moderado INCENDIO-1-Ligero REACCIÓN-0-Mínimo	SALUD-2 -Moderado INCENDIO-1-Ligero REACCIÓN-0-Mínimo EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL-Vea la Sección VIII

SECCIÓN II: INGREDIENTES PELIGROSOS

(Alistados cuando están presentes en cantidades del 1% o más, carcinógenos al 0.1% o más.) Todos los componentes químicos se encuentran o son exentos de la lista del "Inventario TSCA" de sustancias químicas que mantiene la Agencia para la Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos.

No. DE REGISTRO CAS	% PESO	NOMBRES DE QUÍMICOS	TABLA Z-1-A			NTP, IARC o OSHA CARCINOGENICO
			TWA mg/m <sup>3</sup>	STEL mg/m <sup>3</sup>	TECHO mg/m <sup>3</sup>	
27323-41-7	5-10	Trietanolamina				
		dodecibencenosulfonato	No establecido	No establecido	No establecido	No
29911-28-2	5-10	Dipropilenglicol-monobutil éter	No establecido	No establecido	No establecido	No
102-71-6	1-5	Trietanolamina	5 (ACGIH)	No establecido	No establecido	No
67784-80-9	1-5	Ésteres metílicos de aceite de soja	No establecido	No establecido	No establecido	No
5989-27-5	1-5	d-limoneno	No establecido	No establecido	No establecido	No
34398-01-1	1-5	Alcohol etoxilado	No establecido	No establecido	No establecido	No

SECCIÓN III: DATOS FÍSICOS

**PUNTO DE EBULLICIÓN:**

212° F

**GRAVEDAD ESPECÍFICA (H<sub>2</sub>O = 1):**

0.995

**PORCENTAJE SÓLIDO EN PESO:**

15 a 20

**PRESIÓN DE VAPOR:**

Desconocida

**TASA DE EVAPORACIÓN (but. ace. = 1):**

**DENSIDAD DE VAPOR (AIRE = 1):** <1

Desconocida

**SOLUBILIDAD EN AGUA:**

Completa

**ASPECTO Y OLOR:**

Líquido de color anaranjado, fragancia anaranjada

**ESTADO FÍSICO:** Líquido

**pH:**

8.5 a 9.0

SECCIÓN IV: DATOS SOBRE PELIGROS DE INCENDIO Y EXPLOSIONES

**PUNTO DE INFLAMABILIDAD:** > 210° F **MÉTODO UTILIZADO:** ASTM-D56 **LÍMITE DE INFLAMABILIDAD:** No establecido

**EXTENSIÓN DE LLAMA:** n.a.

**MEDIOS DE EXTINCIÓN:** Agua, dióxido de carbono o sustancia química en polvo.

**PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS:** Use equipo con respirador auto-contenido aprobado por NIOSH y ropa de protección. Enfríe los recipientes expuestos al incendio con un rocío de agua.

**PELIGROS ESPECIALES DE INCENDIO Y EXPLOSIONES:** Los productos de combustión son tóxicos.

*SECCIÓN V: DATOS SOBRE PELIGROS PARA LA SALUD*

**EFFECTOS DE EXPOSICIÓN EXCESIVA - CONDICIONES QUE HAY QUE EVITAR: LÍMITE MÁXIMO:** No establecido

**Causa irritación a los ojos:** Síntomas pueden incluir dolor, rojez e hinchazón de la conjuntiva.

**Causa irritación a la piel:** Síntomas pueden incluir rojez, dolor e hinchazón.

**Dañino si es ingerido:** Síntomas pueden incluir dolor, náusea, vómito y diarrea.

**La inhalación de los vapores o la neblina de producto puede causar irritación a las vías respiratorias:** Síntomas pueden incluir incomodidad nasal y la tos.

Contiene d-limoneno y trietanolamina que puedan causar sensibilidad a la piel con el contacto repetido. La sobre exposición repetida a trietanolamina puede causar daño al hígado y a los riñones.

**Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite respirar los vapores y la neblina de producto. No lo ingiera. Use con suficiente ventilación. Lávese bien después de manipular.**

**PRINCIPALES MEDIOS DE ENTRADA:** Inhalación, contacto con la piel, ojos, ingestión

**CONDICIONES AGRAVADAS POR EL USO:** El uso de este producto puede empeorar los problemas preexistentes de la piel, los ojos y las vías respiratorias incluyendo asma y dermatitis.

**PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA Y PRIMEROS AUXILIOS:** Ojos: Lave los ojos con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Quítese las lentillas de contacto. Consiga atención médica. Piel: Quite la ropa contaminada. Lave la piel con agua durante un mínimo de 15 minutos. Consiga atención médica si la irritación persiste. Lave la ropa contaminada antes de usarla de nuevo. Ingestión: No induzca el vómito. Beba uno o dos vasos de agua para diluir el producto. Consiga atención médica. No le dé nada por la boca a una persona inconsciente. Inhalación: Traslade la persona al aire fresco. Consiga atención médica si la irritación persiste.

*SECCIÓN VI: DATOS SOBRE REACTIVIDAD*

**ESTABILIDAD:** Estable

**MATERIALES INCOMPATIBLES:** Ácidos y agentes oxidantes fuertes.

**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA:** Dióxido de carbono, monóxido de carbono

**POLIMERIZACIÓN:** No se producirá

*SECCIÓN VII: PROCEDIMIENTOS EN CASO DE DERRAMES O FUGAS*

**PASOS A SEGUIR EN CASO QUE EL MATERIAL ESCAPE O SE RIEGUE:** Proteja con dique y contenga el derrame con material inerte (arena, tierra, material absorbente comercial, etc.) y traslade a recipientes para desecho. Mantenga el derrame fuera del sistema para aguas cloacales y vías fluviales.

**MÉTODO DE DISPONER DE DESECHOS:** Deseche en conformidad con todas las leyes y reglamentos federales, estatales y locales.

*SECCIÓN VIII: INFORMACIÓN ESPECIAL SOBRE LA PROTECCIÓN*

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA:** No se requiere normalmente cuando existe una buena ventilación general. Sin embargo si los límites de exposición son excedidos (vea la Sección II) o si la irritación a las vías respiratorias ocurre, debe considerar el uso de un respirador aprobado por NIOSH que sea adecuado para las condiciones de uso y los productos químicos nombrados en la Sección II.

**VENTILACIÓN:** Proporcione una buena ventilación general. Algunas operaciones pueden requerir de ventilación local de escape.

**GUANTES PROTECTIVOS (ESPECIFIQUE TIPO):**

Guantes de goma u otro impermeable.

**PROTECTORES DE OJOS (ESPECIFIQUE TIPO):**

Se recomienda el uso de gafas resistentes a salpicaduras para evitar el contacto con los ojos.

**OTRO EQUIPO PROTECTOR:** Consulte 29 CFR 1910.132-138 para mayor orientación.

*SECCIÓN IX: PRECAUCIONES ESPECIALES*

**PRECAUCIONES PARA EL MANEJO Y ALMACENAMIENTO:** Mantenga el recipiente bien cerrado. Almacene en un lugar fresco y seco. No deje congelar. No almacene a una temperatura mayor de 120° F. No mezcle con otras sustancias químicas.

**OTRAS PRECAUCIONES:** Mantenga lejos del alcance de los niños.

© SCC 30/06/2005

Spartan Chemical Company, Inc.

**ORANGE TOUGH 15**

Ref: 29 CFR 1910.1200 (OSHA)

**NOMBRE**

Ronald T. Cook

**TÍTULO**

Gerente, Normas de reglamento

**FECHA**

30/06/2005

**REEMPLAZA**

01/01/2005

**CAMBIOS**

Actualiza seccion IX

Este documento ha sido preparado con datos de fuentes consideradas confiables técnicamente. No constituye una garantía expresada ni implicada en cuanto a la precisión de los datos contenidos. Las condiciones del uso y manejo actuales están fuera del control de los vendedores. El usuario tiene la responsabilidad de evaluar toda la información disponible cuando se usa el producto para cualquier uso particular y de cumplir con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales.